EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2007/0228(CNS)

10.9.2008

ÆNDRINGSFORSLAG
43 - 159

Udkast til betænkning
Ewa Klamt
(PE409.459v02-00)

Forslag til Rådets direktiv om indrejse- og opholdsbetingelser for tredjelandsstatsborgere med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse

Forslag til direktiv
(KOM(2007)0637 – C6-0011/2007 – 2007/0228(CNS))

AM_Com_LegReport

Ændringsforslag 43
Armando França

Forslag til direktiv
Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(5a) Europa-Parlamentet bør bidrage til at fremme politikker, der stimulerer medlemsstaternes arbejdsmarked og styrker EU's økonomi uden at bringe udviklingen i fare i de tredjelande, som indvandrerne kommer fra. ***I denne forbindelse er et samarbejde med disse lande i dag væsentligt for at opnå en bæredygtig global udvikling og en hensigtsmæssig indvandringspolitik. Og selv om det blå kort ganske vist er vigtigt for europæisk økonomi, indebærer det alligevel en risiko for hjerneflugt, som bør undgås. Derfor er det nødvendigt med foranstaltninger til fremme af "hjernecirkulation", som gør det muligt for den højt kvalificerede indvandrer at vende tilbage til sit oprindelsesland.***

Or. pt

Ændringsforslag 44
Armando França

Forslag til direktiv
Betragtning 5 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(5b) I de seneste årtier har EU ført en vigtigt politik med støtte til udviklingen i mindre udviklede tredjelande, og det er af afgørende betydning, at der indgås samarbejdsaftaler med disse lande, navnlig vedrørende indvandring, hvor der dels tages hensyn til EU's behov og dels til

udviklingen i tredjelande og i de højt kvalificerede indvandreres oprindelseslande, ved hjælp af f.eks. løsninger i forbindelse med den såkaldte hjernecirkulation.

Or. pt

Ændringsforslag 45
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Betragtning 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) For at nå målene i Lissabon-processen er det vigtigt at fremme mobiliteten inden for EU for højt kvalificerede arbejdstagere, der er EU-borgere, navnlig fra de medlemsstater, der tiltrådte EU i 2004 og 2007. ***Ved gennemførelsen af dette direktiv er medlemsstaterne forpligtet til at respektere princippet om fællesskabspræference som navnlig kommer til udtryk i bestemmelserne i tiltrædelsesakterne af 16. april 2003 og 25. april 2005.***	(6) For at nå målene i Lissabon-processen er det vigtigt at fremme mobiliteten inden for EU for højt kvalificerede arbejdstagere, der er EU-borgere, navnlig fra de medlemsstater, der tiltrådte EU i 2004 og 2007.

Or. it

Ændringsforslag 46
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) Formålet med dette direktiv er at bidrage til at nå disse mål og løse problemerne med mangel på arbejdskraft	(7) Formålet med dette direktiv er at bidrage til at nå disse mål og løse problemerne med mangel på arbejdskraft

ved at fremme tredjelandsstatsborgeres indrejse og mobilitet – for at skaffe højt kvalificeret arbejdskraft – med henblik på ophold på over tre måneder og derved gøre Fællesskabet mere attraktivt for arbejdstagere fra hele verden og opretholde konkurrenceevnen og den økonomiske vækst. For at nå disse mål er det nødvendigt at lempe reglerne for højtkvalificerede arbejdstageres og deres familiers indrejse ved at indføre forenklede indrejseprocedurer og ved at give dem samme sociale og økonomiske rettigheder som statsborgerne i værtsmedlemsstaten ***på en række områder. For så vidt angår disse rettigheder, bygger dette direktiv på de tilsvarende bestemmelser direktiv XXXX ["om en kombineret ansøgningsprocedure for en kombineret tilladelse til tredjelandsstatsborgere til at tage ophold og arbejde på en medlemsstats område og om et sæt fælles rettigheder for arbejdstagere fra tredjelande, der har lovligt ophold i en medlemsstat"].***	ved at fremme tredjelandsstatsborgeres indrejse og mobilitet – for at skaffe højt kvalificeret arbejdskraft – med henblik på ophold på over tre måneder og derved gøre Fællesskabet mere attraktivt for arbejdstagere fra hele verden og opretholde konkurrenceevnen og den økonomiske vækst. For at nå disse mål er det nødvendigt at lempe reglerne for højtkvalificerede arbejdstageres og deres familiers indrejse ved at indføre forenklede indrejseprocedurer og ved at give dem samme sociale og økonomiske rettigheder som statsborgerne i værtsmedlemsstaten.

Or. it

Ændringsforslag 47
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom ***et minimumslønniveau, der er sammenligneligt med lønniveauerne i medlemsstaterne, og*** faglige kvalifikationer. ***Det er nødvendigt at fastsætte en laveste fællesnævner for det nationale lønniveau for at sikre en minimumsharmonisering af***	(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom faglige kvalifikationer. ***Princippet om lige løn for lige arbejde eller arbejde af samme værdi finder anvendelse.***

indrejsebetingelserne i hele EU. Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.

Or. en

Ændringsforslag 48
Roselyne Lefrançois

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom ***et minimumslønniveau, der er sammenligneligt med lønniveauerne i medlemsstaterne, og*** faglige kvalifikationer. Det er nødvendigt at ***fastsætte en laveste fællesnævner for det nationale lønniveau*** for at sikre ***en minimumsharmonisering af indrejsebetingelserne i hele EU***. ***Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.***	(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom faglige kvalifikationer. Det er nødvendigt at ***anvende princippet om "lige arbejde, lige løn"*** for at sikre ***retfærdighed i behandlingen af medlemsstaternes egne borgere og tredjelandsstatsborgere***.

Or. fr

Ændringsforslag 49
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Dette direktiv bør indeholde	(10) Dette direktiv bør indeholde

bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom ***et minimumslønniveau, der er sammenligneligt med lønniveauerne i medlemsstaterne, og*** faglige kvalifikationer. ***Det er nødvendigt at fastsætte en laveste fællesnævner for det nationale lønniveau for at sikre en minimumsharmonisering af indrejsebetingelserne i hele EU. Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.***	bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom faglige kvalifikationer ***og løn, der er fastlagt enten ved enten gældende kollektive overenskomster eller praksis i den relevante sektor i medlemsstaten***.

Or. en

Ændringsforslag 50
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom ***et minimumslønniveau, der er sammenligneligt med lønniveauerne i medlemsstaterne, og*** faglige kvalifikationer. ***Det er nødvendigt at fastsætte en laveste fællesnævner for det nationale lønniveau for at sikre en minimumsharmonisering af indrejsebetingelserne i hele EU.*** Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.	(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen, ***situationen på arbejdsmarkedet i medlemsstaterne og den merværdi, som disse arbejdstagere kan bidrage med,*** og er baseret på objektive kriterier såsom faglige kvalifikationer ***og erhvervserfaring.*** Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.

Or. es

Ændringsforslag 51
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom et minimumslønniveau, der er sammenligneligt med lønniveauerne i medlemsstaterne, og faglige kvalifikationer. ***Det er nødvendigt at fastsætte en laveste fællesnævner for det nationale lønniveau for at sikre en minimumsharmonisering af indrejsebetingelserne i hele EU.*** Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.	(10) Dette direktiv bør indeholde bestemmelser om en fleksibel indrejseordning, der reguleres af efterspørgslen og er baseret på objektive kriterier såsom et minimumslønniveau, der er sammenligneligt med lønniveauerne i medlemsstaterne, og faglige kvalifikationer. Medlemsstaterne bør fastsætte deres nationale lønniveau efter situationen på deres respektive arbejdsmarkeder og deres generelle indvandringspolitikker.

Or. en

Begrundelse

EU har ikke kompetence til at fastsætte løn.

Ændringsforslag 52
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Der bør fastsættes undtagelser fra hovedordningen for så vidt angår lønniveauet for højt kvalificerede ansøgere under 30 år, som på grund af deres relativt beskedne erhvervserfaring	***udgår***

og deres stilling på arbejdsmarkedet, eventuelt ikke er i stand til at opfylde lønkravene i hovedordningen, og for personer, der har fået deres kvalifikationer på højere uddannelsesinstitutioner i EU.

Or.

Ændringsforslag 53
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Der bør fastsættes undtagelser fra hovedordningen for så vidt angår lønniveauet for højt kvalificerede ansøgere under 30 år, som på grund af deres relativt beskedne erhvervserfaring og deres stilling på arbejdsmarkedet, eventuelt ikke er i stand til at opfylde lønkravene i hovedordningen, og for personer, der har fået deres kvalifikationer på højere uddannelsesinstitutioner i EU.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 54
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Der bør fastsættes undtagelser fra hovedordningen for så vidt angår lønniveauet for højt kvalificerede ansøgere under ***30*** år, som på grund af deres relativt beskedne erhvervserfaring og deres stilling	(11) Der bør fastsættes undtagelser fra hovedordningen for så vidt angår lønniveauet for højt kvalificerede ansøgere under ***35*** år, som på grund af deres relativt beskedne erhvervserfaring og deres stilling

på arbejdsmarkedet, eventuelt ikke er i stand til at opfylde lønkravene i hovedordningen, og for personer, der har fået deres kvalifikationer på højere uddannelsesinstitutioner i EU.	på arbejdsmarkedet, eventuelt ikke er i stand til at opfylde lønkravene i hovedordningen, og for personer, der har fået deres kvalifikationer på højere uddannelsesinstitutioner i EU.

Or. en

Ændringsforslag 55
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) Det bør erkendes, at jobmobiliteten og den geografiske mobilitet for højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere udgør den væsentligste mekanisme for at forbedre arbejdsmarkedets effektivitet, forebygge mangel på kvalificeret arbejdskraft og udjævne manglende balance regionalt. ***For at respektere princippet om fællesskabspræference og undgå muligt misbrug af ordningen bør mulighederne for jobmobilitet for højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere begrænses til de to første år, hvor de har lovligt ophold i en medlemsstat.***	(15) Det bør erkendes, at jobmobiliteten og den geografiske mobilitet for højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere udgør den væsentligste mekanisme for at forbedre arbejdsmarkedets effektivitet, forebygge mangel på kvalificeret arbejdskraft og udjævne manglende balance regionalt.

Or. it

Begrundelse

De begrænsninger, der er indeholdt i direktivets bestemmelser, er en urimelig hindring for visse kategoriers adgang til det blå kort.

Ændringsforslag 56
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) Det bør erkendes, at jobmobiliteten og den geografiske mobilitet for højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere udgør den væsentligste mekanisme for at forbedre arbejdsmarkedets effektivitet, forebygge mangel på kvalificeret arbejdskraft og udjævne manglende balance regionalt. ***For at respektere princippet om fællesskabspræference og undgå muligt misbrug af ordningen bør mulighederne for jobmobilitet for højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere begrænses til de to første år, hvor de har lovligt ophold i en medlemsstat.***	(15) Det bør erkendes, at jobmobiliteten og den geografiske mobilitet for højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere udgør den væsentligste mekanisme for at forbedre arbejdsmarkedets effektivitet, forebygge mangel på kvalificeret arbejdskraft og udjævne manglende balance regionalt.

Or. en

Begrundelse

Bureaukratiske byrder. Underminerer formålet med forslaget og er ikke til nogen som helst nytte, hvad angår forsøget på at gøre EU mere attraktivt for højt kvalificeret arbejdskraft.

Ændringsforslag 57
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Betragtning 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) Den geografiske mobilitet inden for EU bør kontrolleres og reguleres af efterspørgslen i det første tidsrum, hvor en tredjelandsarbejdstager har lovligt ophold. Når en tredjelandsstatsborger har fået status som fastboende udlænding i EF, bør medlemsstaterne give fortrinsstilling til	(16) Den geografiske mobilitet inden for EU bør kontrolleres og reguleres af efterspørgslen i det første tidsrum, hvor en tredjelandsarbejdstager har lovligt ophold. Når en tredjelandsstatsborger har fået status som fastboende udlænding i EF, bør medlemsstaterne give fortrinsstilling til

disse arbejdstagere, når de benytter sig af retten til mobilitet inden for EU. Der bør indrømmes undtagelser fra Rådets direktiv 2003/109/EF af 25. november 2003 om tredjelandsstatsborgeres status som fastboende udlænding for ikke at straffe højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere, der er geografisk mobile, men som endnu ikke har fået status som fastboende udlænding i EF, og for at fremme geografisk og cirkulær migration.	disse arbejdstagere ***frem for andre tredjelandsarbejdstagere, der ansøger om det blå EU-kort***, når de benytter sig af retten til mobilitet inden for EU. Der bør indrømmes undtagelser fra Rådets direktiv 2003/109/EF af 25. november 2003 om tredjelandsstatsborgeres status som fastboende udlænding for ikke at straffe højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere, der er geografisk mobile, men som endnu ikke har fået status som fastboende udlænding i EF, og for at fremme geografisk og cirkulær migration.

Or. en

Ændringsforslag 58
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Betragtning 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) Højt kvalificerede tredjelandsarbejdstageres mobilitet mellem Fællesskabet og deres oprindelsesland bør fremmes og opretholdes. Der bør indføres undtagelser fra Rådets direktiv 2003/109/EF *af 25. november 2003 om tredjelandsstatsborgeres status som fastboende udlænding* for derved at forlænge det tidsrum, hvori de kan være væk fra Fællesskabets område, og som ikke medtages ved beregningen af det tidsrum med lovligt og kontinuerligt ophold, der er nødvendigt for at få status som fastboende udlænding i EF. Højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere bør også have tilladelse til at være væk fra Fællesskabets område i længere tidsrum end de, der er fastsat i Rådets direktiv 2003/109/EF, når de har opnået status som fastboende udlænding i EF. For at fremme den cirkulære migration af højt kvalificerede arbejdstagere fra udviklingslande bør	(17) Højt kvalificerede tredjelandsarbejdstageres mobilitet mellem Fællesskabet og deres oprindelsesland bør fremmes og opretholdes. Der bør indføres undtagelser fra Rådets direktiv 2003/109/EF for derved at forlænge det tidsrum, hvori de kan være væk fra Fællesskabets område, og som ikke medtages ved beregningen af det tidsrum med lovligt og kontinuerligt ophold, der er nødvendigt for at få status som fastboende udlænding i EF. Højt kvalificerede tredjelandsarbejdstagere bør også have tilladelse til at være væk fra Fællesskabets område i længere tidsrum end de, der er fastsat i Rådets direktiv 2003/109/EF, når de har opnået status som fastboende udlænding i EF. For at fremme den cirkulære migration af højt kvalificerede arbejdstagere fra udviklingslande bør medlemsstaterne navnlig overveje at anvende mulighederne i artikel 4, stk. 3,

medlemsstaterne navnlig overveje at anvende mulighederne i artikel 4, stk. 3, andet afsnit, og artikel 9, stk. 2, i Rådets direktiv 2003/109/EF til at tillade længere perioder væk fra Fællesskabets område end dem, der er fastsat i direktivet. For at sikre sammenhængen med navnlig de bagvedliggende udviklingsmål bør ***disse undtagelser kun finde anvendelse, hvis det kan bevises, at den pågældende er rejst tilbage til oprindelseslandet med henblik på arbejde, studier eller volontørtjeneste***.	andet afsnit, og artikel 9, stk. 2, i Rådets direktiv 2003/109/EF til at tillade længere perioder væk fra Fællesskabets område end dem, der er fastsat i direktivet. For at sikre sammenhængen med navnlig de bagvedliggende udviklingsmål ***som fastlagt i EF-traktatens artikel 178, er det nødvendigt at understrege følgende fem mål med sigte på at fremme den cirkulære migration: 1) at uddanne nok arbejdstagere i udviklingslandene til at dække behovene på deres egne arbejdsmarkeder; 2) at opfordre højt kvalificerede arbejdstagere til at blive i deres hjemlande; 3) at fremme frivillig tilbagevenden til oprindelseslandet ved at understøtte både social og økonomisk sikkerhed; 4) at ansættelse sker på en etisk forsvarlig måde i henhold til en bindende adfærdskodeks, og 5) at indføre standarder for dobbelt statsborgerskab og fastsætte garantier for eksamensbeviser.***
	Or. en

Begrundelse

Krav om, at en arbejdstager fra et tredjeland kun skulle vende tilbage til sit eget oprindelsesland i de tilfælde, hvor det kan bevises, at dette sker på grund af arbejde, studier eller volontørtjeneste, er en unødvendig administrativ hindring og ville udgøre yderligere en barriere for tredjelandsstatsborgere, der ønsker at vende tilbage til EU efter at have været væk i en periode, i de tilfælde, hvor tredjelandsstatsborgeren er nødt til at opholde sig i sit hjemland f.eks. af personlige/familiære årsager.

Ændringsforslag 59
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Ved gennemførelsen af dette direktiv bør medlemsstaterne afholde sig fra ***aktivt fra*** at søge at rekruttere i udviklingslande i sektorer, hvor der er mangel på menneskelige ressourcer. De strategier og principper for en etisk forsvarlig	(20) Ved gennemførelsen af dette direktiv bør medlemsstaterne afholde sig fra at søge at rekruttere i udviklingslande i sektorer, hvor der er mangel på menneskelige ressourcer, ***i sektorer, der er af afgørende betydning for opnåelsen af FN's***

ansættelsespraksis, der finder anvendelse på arbejdsgiverne i den offentlige og den private sektor, bør ***navnlig*** udvikles ***i sundhedssektoren***, således som det understreges i Rådets og medlemsstaternes konklusioner af 14. maj 2007 vedrørende et europæisk handlingsprogram til afhjælpning af den kritiske mangel på sundhedspersonale i udviklingslandene (2007-2013). De bør styrkes gennem udvikling af mekanismer, retningslinjer og andre redskaber, der letter cirkulær og midlertidig migration samt andre foranstaltninger, der kan mindske de negative og øge de positive virkninger af indvandring af højt kvalificeret arbejdskraft fra udviklingslandene. Dette skal ske i overensstemmelse med Afrika/EU-fælleserklæringen om migration og udvikling, der blev opnået enighed om i Tripoli den 22.-23. november 2006 og med henblik på at udforme en samlet migrationspolitik, således som Det Europæiske Råd opfordrede til på sit møde den 14.-15. december 2006.

millennium-udviklingsmål, navnlig sundheds- og uddannelsessektorerne, og i sektorer, der er af afgørende betydning for udviklingslandenes evne til at levere grundlæggende sociale ydelser. De strategier og principper for en etisk forsvarlig ansættelsespraksis, der finder anvendelse på arbejdsgiverne ***både*** i den offentlige og den private sektor, bør udvikles ***i ovennævnte sektorer, navnlig i sundheds- og uddannelsessektorerne***, således som det understreges i Rådets og medlemsstaternes konklusioner af 14. maj 2007 vedrørende et europæisk handlingsprogram til afhjælpning af den kritiske mangel på sundhedspersonale i udviklingslandene (2007-2013). De bør styrkes gennem udvikling af mekanismer, retningslinjer og andre redskaber, der letter cirkulær og midlertidig migration samt andre foranstaltninger, der kan mindske de negative og øge de positive virkninger af indvandring af højt kvalificeret arbejdskraft fra udviklingslandene. Dette skal ske i overensstemmelse med Afrika/EU-fælleserklæringen om migration og udvikling, der blev opnået enighed om i Tripoli den 22.-23. november 2006 og med henblik på at udforme en samlet migrationspolitik, således som Det Europæiske Råd opfordrede til på sit møde den 14.-15. december 2006. ***Dette skal ligeledes ske under høring af arbejdsmarkedets parter i de relevante sektorer i både oprindelseslandene og modtagerlandene. Medlemsstaterne overholder en adfærdskodeks i forbindelse med gennemførelsen af deres indrejsepolitik for højt kvalificerede arbejdstagere.***

Or. en

Ændringsforslag 60
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Ved gennemførelsen af dette direktiv bør medlemsstaterne afholde sig fra aktivt fra at søge at rekruttere i udviklingslande i sektorer, hvor der er mangel på menneskelige ressourcer. De strategier og principper for en etisk forsvarlig ansættelsespraksis, der finder anvendelse på arbejdsgiverne i den offentlige og den private sektor, bør navnlig udvikles i sundhedssektoren, således som det understreges i Rådets og medlemsstaternes konklusioner af 14. maj 2007 vedrørende et europæisk handlingsprogram til afhjælpning af den kritiske mangel på sundhedspersonale i udviklingslandene (2007-2013). De bør styrkes gennem udvikling af mekanismer, retningslinjer og andre redskaber, der letter cirkulær og midlertidig migration samt andre foranstaltninger, der kan mindske de negative og øge de positive virkninger af indvandring af højt kvalificeret arbejdskraft fra udviklingslandene. Dette skal ske i overensstemmelse med Afrika/EU-fælleserklæringen om migration og udvikling, der blev opnået enighed om i Tripoli den 22.-23. november 2006 og med henblik på at udforme en samlet migrationspolitik, således som Det Europæiske Råd opfordrede til på sit møde den 14.-15. december 2006.	(20) Ved gennemførelsen af dette direktiv bør medlemsstaterne afholde sig fra aktivt fra at søge at rekruttere i udviklingslande i sektorer, hvor der er mangel på menneskelige ressourcer***, i overensstemmelse med målsætningerne for EU's politik for udviklingssamarbejde.*** De strategier og principper for en etisk forsvarlig ansættelsespraksis, der finder anvendelse på arbejdsgiverne i den offentlige og den private sektor, bør navnlig udvikles i sundhedssektoren, således som det understreges i Rådets og medlemsstaternes konklusioner af 14. maj 2007 vedrørende et europæisk handlingsprogram til afhjælpning af den kritiske mangel på sundhedspersonale i udviklingslandene (2007-2013) ***samt i andre særligt berørte sektorer såsom uddannelsessektoren og inden for andre erhverv, der er tæt forbundet med retsstatens grundpiller såsom retsvæsenet.*** De bør styrkes gennem udvikling af mekanismer, retningslinjer og andre redskaber, der letter cirkulær og midlertidig migration samt andre foranstaltninger, der kan mindske de negative og øge de positive virkninger af indvandring af højt kvalificeret arbejdskraft fra udviklingslandene. ***Ligeledes iværksætter medlemsstaterne i samarbejde med oprindelseslandene foranstaltninger og specifikke programmer for at kompensere for tabet af menneskelige ressourcer ved at tilbyde konkret bistand til uddannelse af fagfolk inden for nøglesektorer, som bliver drænet af denne hjerneflugt.*** Dette skal ske i overensstemmelse med Afrika/EU-fælleserklæringen om migration og

udvikling, der blev opnået enighed om i Tripoli den 22.-23. november 2006***, og i overensstemmelse med konklusionerne fra det første globale forum for migration og udvikling i juli 2007*** og med henblik på at udforme en samlet migrationspolitik, således som Det Europæiske Råd opfordrede til på sit møde den 14.-15. december 2006.

Or. es

Ændringsforslag 61
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Betragtning 20 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(20a) Med henblik på at begrænse ansættelse af arbejdskraft fra følsomme sektorer i udviklingslandene, som kunne medføre eller øge "hjerneflugten", bør medlemsstaterne rette deres opmærksomhed mod at ansætte højt kvalificerede arbejdstagere fra lande som USA, Canada og Australien ved at understrege fordelene ved de sociale og arbejdsmæssige vilkår i EU.

Or. en

Ændringsforslag 62
Roselyne Lefrançois

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) "højt kvalificeret beskæftigelse": udøvelse af ***reelt og effektivt*** arbejde ***under en anden persons ledelse, som den***	b) "højt kvalificeret beskæftigelse": udøvelse af ***et lønnet*** arbejde, hvortil der kræves kvalifikationer fra en højere

pågældende aflønnes for, og hvortil der kræves kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution og/eller mindst ***tre*** års tilsvarende erhvervserfaring	uddannelsesinstitution og/eller mindst ***fem*** års tilsvarende erhvervserfaring

Or. fr

Ændringsforslag 63
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) "højt kvalificeret beskæftigelse": udøvelse af reelt og effektivt arbejde under en anden persons ledelse, som den pågældende aflønnes for, og hvortil der kræves kvalificeret fra en højere uddannelsesinstitution og/eller ***mindst tre år tilsvarende*** erhvervserfaring	(b) "højt kvalificeret beskæftigelse": udøvelse af reelt og effektivt arbejde under en anden persons ledelse, som den pågældende aflønnes for, og hvortil der kræves kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution og/eller ***relevant*** erhvervserfaring

Or. en

Begrundelse

Arbejdsgiveren er udmærket i stand til at vurdere de kvalifikationer og/eller den erhvervserfaring, der er brug for.

Ændringsforslag 64
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) "højt kvalificeret beskæftigelse": udøvelse af reelt og effektivt ***arbejde under en anden persons ledelse, som den pågældende aflønnes for, og hvortil der kræves kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution og/eller mindst tre***	(b)"højt kvalificeret beskæftigelse": udøvelse af reelt og effektivt arbejde ***som arbejdstager i en stilling, der kræver kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution eller***

års tilsvarende erhvervserfaring	***erhvervskompetence på et højere niveau***

Or. en

Ændringsforslag 65
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(f) "familiemedlemmer": tredjelandsstatsborgere som defineret i artikel 4, stk. 1, i direktiv 2003/86/EF	(f) "familiemedlemmer": tredjelandsstatsborgere som defineret i artikel 4, stk. 1, ***stk. 2, litra b), og stk. 3,*** i direktiv 2003/86/EF

Or. en

Begrundelse

Ud fra et menneskeligt synspunkt er det absolut ikke ønskværdigt at udelukke personer, der falder under artikel 4, stk. 2, litra b), i direktiv 2003/86/EF. Udelukkelse af personer, der falder under artikel 4, stk. 3, i direktiv 2003/86/EF, er diskriminerende over for ugifte par, der lever i et langvarigt og forpligtende forhold.

Ændringsforslag 66
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at	"kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at

opnå disse kvalifikationer har varet mindst tre år	opnå disse kvalifikationer har varet mindst tre år. ***Med henblik på dette direktiv henvises til niveau 5a og 6 i Den Internationale Uddannelsesnomenklatur fra 1997 (ISCED) til brug ved vurderingen af, hvorvidt en tredjelandsstatsborger har en uddannelse fra en højere uddannelsesinstitution***

Or. en

Ændringsforslag 67
Stavros Lambrinidis

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser ***udstedt af en kompetent myndighed***, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst tre år	(g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser ***anerkendt af medlemsstatens kompetente myndighed***, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst tre år

Or. en

Ændringsforslag 68
Roselyne Lefrançois

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst ***tre*** år	g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. 0Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst ***fem*** år

Or. fr

Ændringsforslag 69
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at	(g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse ***behørigt godkendte*** kvalifikationer,

opnå disse kvalifikationer har varet mindst ***tre år***	forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst ***fire år***

Or. es

Ændringsforslag 70
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst tre år	(g) "kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution ***til regulerede erhverv***": alle eksamensbeviser og lignende beviser udstedt af en kompetent myndighed, der bekræfter, at den pågældende har fuldført en højere uddannelse med eksamen, dvs. de kurser, der afvikles af en uddannelsesinstitution, der anerkendes som en højere uddannelsesinstitution i den stat, hvori den er beliggende. Der tages med henblik på dette direktiv hensyn til disse kvalifikationer, forudsat at studierne for at opnå disse kvalifikationer har varet mindst tre år ***For så vidt angår ikke-regulerede erhverv, afgør arbejdsgiveren, hvilket niveau der kræves for kvalifikationerne fra en højere uddannelsesinstitution***

Or. en

Begrundelse

Arbejdsgiveren er udmærket i stand til at vurdere de kvalifikationer og/eller den erhvervserfaring, der er brug for.

Ændringsforslag 71
Roselyne Lefrançois

Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) "højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller mindst ***tre*** års tilsvarende erhvervserfaringer	h) "højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller mindst ***fem*** års tilsvarende erhvervserfaringer

Or. fr

Ændringsforslag 72
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 2, litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(h) "højere faglige ***kvalifikationer***": ***kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller mindst tre års tilsvarende erhvervserfaringer***	(h) "højere ***faglig kompetence***": ***mindst seks års relevant erhvervserfaring i en stilling, der kræver kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution***

Or. en

Ændringsforslag 73
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artíkel 2̃ -77 litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(h) "højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller mindst tre års	(h) højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution ***svarende til mindst fire års studier*** eller mindst tre års

tilsvarende erhvervserfaringer	erhvervserfaring

Or. es

Ændringsforslag 74
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 2, litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(h) "højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller ***mindst tre års tilsvarende*** erhvervserfaringer	(h) "højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution***, for så vidt angår regulerede erhverv,*** eller ***relevante*** erhvervserfaringer

Or. en

Begrundelse

Arbejdsgiveren er udmærket i stand til at vurdere de kvalifikationer og/eller den erhvervserfaring, der er brug for.

Ændringsforslag 75
Ioannis Varvitsiotis

Forslag til direktiv
Artikel 2, litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
"højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller mindst tre års tilsvarende erhvervserfaringer	"højere faglige kvalifikationer": kvalifikationer, der attesteres ved et kvalifikationsbevis fra en højere uddannelsesinstitution eller mindst tre års tilsvarende erhvervserfaringer. ***Med henblik på dette direktiv henvises til niveau 5a og 6 i Den Internationale Uddannelsesnomenklatur fra 1997 (ISCED) til brug ved vurderingen af,***

hvorvidt den pågældende tredjelandsstatsborger har kvalifikationer fra en højere uddannelsesinstitution

Or. en

Begrundelse

For at præcisere ovenstående punktum.

Ændringsforslag 76
Esther De Lange, Emine Bozkurt,

Forslag til direktiv
Artikel 2 - litra i a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(ia)"pendler med det blå EU-kort": en tredjelandsstatsborger, der er indehaver af et blåt EU-kort i den første medlemsstat og har højt kvalificeret beskæftigelse i en anden medlemsstat, medens vedkommende fortsat har ophold i den første medlemsstat.

Or. en

Begrundelse

Med dette ændringsforslag defineres termen "pendler med det blå EU-kort", som der henvises til i artikel 19a ny.

Ændringsforslag 77
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Dette direktiv finder anvendelse på tredjelandsstatsborgere, der ansøger om	1. Dette direktiv finder anvendelse på tredjelandsstatsborgere, der ansøger om

indrejse på en medlemsstats område med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse.	indrejse på en medlemsstats område med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse***, og på de tredjelandsstatsborgere, der allerede befinder sig på en medlemsstats område og ansøger om et blåt EU-kort***.

Or. en

Begrundelse

For at støtte studerende, der har færdiggjort deres længerevarende uddannelse på en medlemsstats område og opholder sig i EU, f.eks., vil det være logisk også at anvende dette direktiv på dem, der ønsker at blive "på en medlemsstats område med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse".

Ændringsforslag 78
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Dette direktiv finder ikke anvendelse på tredjelandsstatsborgere: ***a) der opholder sig i en medlemsstat og ansøger om international beskyttelse eller er omfattet af ordninger for midlertidig beskyttelse*** ***b) der er flygtninge eller har ansøgt om at blive anerkendt som flygtning, og hvis ansøgning der endnu ikke er truffet endelig afgørelse om*** ***c) der ansøger om ophold i en medlemsstat som forsker i betydningen i direktiv 2005/71/EF for at gennemføre et forskningsprojekt*** ***d) der er familiemedlemmer til EU-borgere, der har udøvet eller udøver deres ret til fri bevægelighed inden for Fællesskabet*** ***e) der har status som fastboende udlænding i en medlemsstat i overensstemmelse med direktiv 2003/109/EF og udøver deres ret til at opholde sig i en anden medlemsstat for at udøve lønnet arbejde eller selvstændig***	***udgår***

erhvervsvirksomhed
f) der indrejser i en medlemsstat i medfør af forpligtelser i en international aftale, som gør det lettere for bestemte kategorier af fysiske personer inden for handel og investering at indrejse og få midlertidigt ophold
g) hvis udvisning er blevet suspenderet på grund af faktiske eller retlige omstændigheder.

Or. it

Begrundelse

De begrænsninger, der er indeholdt i direktivets bestemmelser, er en urimelig hindring for visse kategoriers adgang til det blå kort.

Ændringsforslag 79
Roselyne Lefrançois

Forslag til direktiv
Artikel 3 – nr. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) der opholder sig i en medlemsstat og ansøger om international beskyttelse eller er omfattet af ordninger for midlertidig beskyttelse	a) der opholder sig i en medlemsstat og ansøger om international beskyttelse eller er omfattet af ordninger for midlertidig beskyttelse***, eller som har ansøgt om opholdstilladelse af en af disse årsager og afventer en endelig afgørelse om deres status***

Or. fr

Ændringsforslag 80
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*b) der ***er flygtninge eller*** har ansøgt om at	b) der har ansøgt om at blive anerkendt

blive anerkendt som flygtning, og hvis ansøgning der endnu ikke er truffet endelig afgørelse om	som flygtning, og hvis ansøgning der endnu ikke er truffet endelig afgørelse om

Or. en

Ændringsforslag 81
Ioannis Varvitsiotis

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2– litra g a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ga) der har fået indrejse i en medlemsstat som sæsonarbejder

Or. en

Begrundelse

For at gøre listen over kategorier komplet.

Ændringsforslag 82
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Dette direktiv berører ikke fremtidige aftaler mellem Fællesskabet eller mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og et eller flere tredjelande på den anden, som indeholder lister over de erhverv, der ikke falder ind under dette direktiv, for derved at sikre en etisk forsvarlig rekruttering i sektorer, hvor der er mangel på arbejdskraft og beskytte de menneskelige ressourcer i de udviklingslande, der undertegner sådanne aftaler.	3. Dette direktiv berører ikke fremtidige aftaler mellem Fællesskabet eller mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og et eller flere tredjelande på den anden, som indeholder lister over de erhverv, der ikke falder ind under dette direktiv, for derved at sikre en etisk forsvarlig rekruttering i sektorer, hvor der er mangel på arbejdskraft***, i sektorer, der er af afgørende betydning for opnåelsen af FN's millennium-udviklingsmål, navnlig sundheds- og uddannelsessektorer, og i sektorer, der er af afgørende betydning for udviklingslandenes evne til at levere grundlæggende sociale ydelser,*** og

beskytte de menneskelige ressourcer i de udviklingslande, der undertegner sådanne aftaler.

Or. en

Ændringsforslag 83
Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. En medlemsstat, der udsteder et blåt EU-kort til en højtuddannet tredjelandsarbejdstager, skal sørge for uddannelse til to personer fra denne tredjelandsarbejdstagers oprindelsesland/-region. Uddannelsen skal så vidt muligt være inden for samme område som den uddannelse, indehaveren af det blå EU-kort har.

Or. en

Begrundelse

Le limitazioni proposte dall'articolod dellla direttiva pongono escludono ingiustificatamente alcune cat'egorie dalla possibilità di accedere alla Carta Blu.

Ændringsforslag 84
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes mulighed for at indføre eller bibeholde gunstigere bestemmelser for de personer, det finder anvendelse på***,*** ***undtagen for så vidt angår indrejse i den***	2. Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes mulighed for at indføre eller bibeholde gunstigere bestemmelser for de personer, det finder anvendelse på.

første medlemsstat.

Or. en

Begrundelse

Medlemsstaterne bør kunne bibeholde gunstigere bestemmelser, hvis de ønsker det. Hvis en indvandrende arbejdstager får indrejsetilladelse under en national ordning, skal han eller hun ikke modtage et blåt EU-kort. Så enkelt er det.

Ændringsforslag 85
Armando França

Forslag til direktiv
Artikel 4 -A (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 4a
	Kriterier for at opnå EU's blå kort
	EU's blå kort kan kun gives til højt kvalificerede indvandrere fra tredjelande, med hvilke EU tidligere har indgået samarbejds- og partnerskabsaftaler om mobilitets- og indvandringsspøgsmål.

Or. pt

Ændringsforslag 86
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*b) skal opfylde betingelserne i national ret for EU-borgeres udøvelse af et ***reguleret*** erhverv som specificeret i en arbejdsaftale eller et bindende jobtilbud	b) skal opfylde betingelserne i national ret for EU-borgeres udøvelse af et erhverv som specificeret i en arbejdsaftale eller et bindende jobtilbud

Or. en

Ændringsforslag 87
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) skal for så vidt angår ikke-regulerede erhverv fremlægge dokumenter, der beviser, at den pågældende har relevante højere faglige kvalifikationer med henblik på beskæftigelse i den sektor, der er anført i arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Arbejdsgiveren er udmærket i stand til at vurdere de kvalifikationer (i forbindelse med ikke-regulerede erhverv) og/eller den erhvervserfaring, der er brug for.

Ændringsforslag 88
Wolfgang Kreissl-Dörfler

Forslag til direktiv
Artikel 5 - stk. 2 - afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale ***lønniveau***, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst ***tre gange*** den månedlige ***bruttominimumsløn*** i henhold til national ret.	2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale ***niveau***, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst ***2,2 gange*** den månedlige ***bruttogennemsnitsløn*** i henhold til national ret.

Or. de

Ændringsforslag 89
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. ***Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må*** bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under ***det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst tre gange den månedlige bruttominimumsløn i henhold til national ret.***	2. Bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud må ikke ligge under ***den løn, der gælder for eller ville gælde for en tilsvarende arbejdstager i værtslandet***.
I medlemsstater, hvor der ikke er fastsat en mindsteløn, fastsættes det nationale lønniveau til mindst tre gange den minimumsindtægt, under hvilken den pågældende medlemsstats borgere er berettiget til social bistand i medlemsstaten.	

Or. en

Ændringsforslag 90
Roselyne Lefrançois

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under ***det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst tre gange den månedlige bruttominimumsløn i henhold til national***	2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til ansættelseskontrakten eller det bindende ansættelsestilbud ikke ligge under ***den løn, der gælder for en statsborger i den pågældende medlemsstat, der udøver et tilsvarende arbejde***.

ret.
I medlemsstater, hvor der ikke er fastsat en mindsteløn, fastsættes det nationale lønniveau til mindst tre gange den minimumsindtægt, under hvilken den pågældende medlemsstats borgere er berettiget til social bistand i medlemsstaten.

Or. fr

Ændringsforslag 91
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under ***det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst tre gange den månedlige bruttominimumsløn i henhold til national ret***.	2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under ***de lønninger, der er fastlagt ved gældende kollektive overenskomster eller praksis i de relevante sektorer i medlemsstaterne.***
I medlemsstater, hvor der ikke er fastsat en mindsteløn, fastsættes det nationale lønniveau til mindst tre gange den minimumsindtægt, under hvilken den pågældende medlemsstats borgere er berettiget til social bistand i medlemsstaten.	

Or. en

Ændringsforslag 92
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artikel 5 - stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst tre gange den månedlige bruttominimumsløn i henhold til national ret.	***udgår***
I medlemsstater, hvor der ikke er fastsat en mindsteløn, fastsættes det nationale lønniveau til mindst tre gange den minimumsindtægt, under hvilken den pågældende medlemsstats borgere er berettiget til social bistand i medlemsstaten.	

Or. es

Ændringsforslag 93
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå***, og som skal være mindst tre gange den månedlige bruttominimumsløn i henhold til national ret***.	2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå**.**

I medlemsstater, hvor der ikke er fastsat en mindsteløn, fastsættes det nationale lønniveau til mindst tre gange den minimumsindtægt, under hvilken den pågældende medlemsstats borgere er berettiget til social bistand i medlemsstaten.

Or. en

Begrundelse

EU har ikke kompetence til at fastsætte løn.

Ændringsforslag 94
Inger Segelström

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser ***må*** bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst ***tre*** gange den ***månedlige bruttominimumsløn*** i henhold til national ret.	2. Ud over ***at overholde*** de i stk. 1 anførte betingelser ***skal medlemsstaterne anvende en eller flere af følgende kriterier efter behov***:
	a) bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ***må*** ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst ***1,7*** gange den ***gennemsnitlige bruttoløn*** i henhold til national ret.
	b) i medlemsstater, hvor løn og arbejdsvilkår fastlægges ved kollektive overenskomstforhandlinger mellem arbejdsmarkedets parter, og hvor der ikke er fastsat nogen minimumsløn ved lov eller ved generelt gældende kollektive

overenskomster, må arbejds- og ansættelsesvilkårene, herunder lønnen, ikke ligge under den løn, der gælder eller ville gælde for en tilsvarende arbejdstager i værtslandet. I disse medlemsstater skal fagforeningerne eller deres lokale repræsentanter for at undgå konkurrence på løn informeres om og have reel indflydelse på lønfastsættelsen for vandrende arbejdstagere.

Or. en

Begrundelse

Der tages ikke hensyn til modellen i de nordiske lande, hvor arbejdsgivere og arbejdstagere aftaler løn og andre arbejdsvilkår ved kollektive overenskomster.

Ændringsforslag 95
Nicolae Vlad Popa

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst ***tre*** gange den ***månedlige bruttominimumsløn*** i henhold til national ret.	2. Ud over de i stk. 1 anførte betingelser må bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud ikke ligge under det nationale lønniveau, som medlemsstaterne har fastsat og offentliggjort med henblik herpå, og som skal være mindst ***1,8*** gange den ***gennemsnitlige bruttoløn*** i henhold til national ret.

Or. en

Begrundelse

Da nogle medlemsstater ikke har nogen fast minimumsløn, er det mere hensigtsmæssigt at anvende den gennemsnitlige bruttoløn som referenceløn. Det er nødvendigt med et højere lønniveau som et middel til at tiltrække højt kvalificerede arbejdstagere.

Ændringsforslag 96
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv - ændringsretsakt
Artikel 5 - stk. 2 – afsnit 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Bruttomånedslønnen i henhold til arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud må ikke ligge under den løn, der gælder for eller ville gælde for en tilsvarende arbejdstager i værtslandet.

Or. en

Ændringsforslag 97
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2 – afsnit 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Det skal stå medlemsstaterne frit at afvige fra lønvilkårene, hvis en tredjelandsstatsborger vil yde en ekstraordinær indsats for arbejdsmarkedet i værtslandet, forudsat at den pågældende tredjelandsstatsborger opfylder kriterierne i artikel 5, stk. 1, litra b) og c), og forudsat at bruttomånedslønnen ikke ligger under den løn, der gælder for eller ville gælde for en tilsvarende arbejdstager i værtslandet.

Or. en

Ændringsforslag 98
Esther De Lange,Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. I tilfælde af pendling på tværs af grænserne skal ansøgeren opfylde betingelserne i denne artikels stk. 1, litra a), b) og c), og stk. 2, som krævet opfyldt i den anden medlemsstat.

Or. en

Begrundelse

Dette stykke refererer til de indrejsekriterier, som en "pendler med det blå EU-kort" skal opfylde.

Ændringsforslag 99
Wolfgang Kreissl-Dörfler

Forslag til direktiv
Artikel 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 5 a
	Medlemsstaterne bør ikke aktivt søge at rekruttere højtkvalificerede personer inden for sektorer, hvor der i tredjelandet allerede hersker mangel på højtkvalificerede fagfolk, eller hvor en sådan mangel kan forventes. Dette gælder navnlig sundheds- og uddannelsessektoren.

Or. de

Ændringsforslag 100
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 6	***udgår***
Undtagelse	
Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger under 30 år, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, gælder følgende undtagelser:	
(a) Medlemsstaterne anser betingelserne i artikel 5, stk. 2, for opfyldt, hvis den månedlige bruttoløn, der tilbydes, svarer til mindst to tredjedele af det nationale lønniveau som defineret i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2.	
(b) Medlemsstaterne kan se bort fra lønkravet i artikel 5, stk. 2, forudsat at ansøgeren har fuldført en højere uddannelse på stedet og opnået en bachelor- og en kandidatgrad på en højere uddannelsesinstitution beliggende på Fællesskabets område.	
(c) Medlemsstaterne kræver ikke bevis for erhvervsuddannelse ud over kvalifikationerne fra en højere uddannelsesinstitution, medmindre dette er nødvendigt for at opfylde betingelserne i national ret for EU-borgeres udøvelse af det regulerede erhverv, der er omfattet af arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud.	

Or. en

Ændringsforslag 101
Ona Juknevičienė

Forslag til direktiv
Artikel 6 - indledning og litra a)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger under 30 år, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, gælder følgende undtagelser:	Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger under 30 år, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, gælder følgende undtagelser:
(a) Medlemsstaterne anser betingelserne i artikel 5, stk. 2, for opfyldt, hvis den månedlige bruttoløn, der tilbydes, svarer til mindst to tredjedele af ***det nationale lønniveau som defineret i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2***.	(a) Medlemsstaterne anser betingelserne i artikel 5, stk. 2, for opfyldt, hvis den månedlige bruttoløn, der tilbydes, svarer til mindst to tredjedele af ***mindst 1,7 gange den gennemsnitlige bruttoløn i henhold til national ret***.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget har til formål at sikre, for det første at unge tredjelandsstatsborgere aflønnes på et tilstrækkeligt grundlag under hensyntagen til manglende erhvervserfaring, og for det andet at arbejdsgivere hindres i at give fortrinsstilling til tredjelandsstatsborgere, der ville påtage sig et arbejde til en lavere løn end en statsborger i et EU-land.

Ændringsforslag 102
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 6 - indledning og litra a)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger ***under 30 år***, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, ***gælder følgende undtagelser***:	Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, ***men som har opnået disse kvalifikationer på et sådant tidspunkt, at der ikke har været nok tid til at oparbejde nogen erhvervserfaring af betydning***:
(a) Medlemsstaterne anser betingelserne i	

artikel 5, stk. 2, for opfyldt, hvis den månedlige bruttoløn, der tilbydes, svarer til mindst to tredjedele af det nationale lønniveau som defineret i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2.

Or. en

Ændringsforslag 103
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 6 - indledning og litra a)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger under ***30*** år, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, gælder følgende undtagelser:	Hvis ansøgningen indgives af en tredjelandsstatsborger under ***35*** år, som har kvalifikationer fra en højere læreanstalt, gælder følgende undtagelser:
(a) Medlemsstaterne anser betingelserne i artikel 5, stk. 2, for opfyldt, hvis den månedlige bruttoløn, der tilbydes, svarer til mindst to tredjedele af det nationale lønniveau ***som defineret i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2***.	a) Medlemsstaterne anser betingelserne i artikel 5, stk. 2, for opfyldt, hvis den månedlige bruttoløn, der tilbydes, svarer til mindst to tredjedele af det nationale lønniveau.

Or. en

Begrundelse

EU har ikke kompetence til at fastsætte løn.

Ændringsforslag 104
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 6 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) Medlemsstaterne kan se bort fra lønkravet i artikel 5, stk. 2, forudsat at	***udgår***

ansøgeren har fuldført en højere uddannelse på stedet og opnået en bachelor- og en kandidatgrad på en højere uddannelsesinstitution beliggende på Fællesskabets område.

Or. en

Ændringsforslag 105
Ona Juknevičienė

Forslag til direktiv
Artikel 6 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*c) Medlemsstaterne ***kræver ikke*** bevis for erhvervsuddannelse ud over kvalifikationerne fra en højere uddannelsesinstitution, medmindre dette er nødvendigt for at opfylde betingelserne i national ret for EU-borgeres udøvelse af det regulerede erhverv, der er omfattet af arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud.	c) Medlemsstaterne ***kan undlade at kræve*** bevis for erhvervsuddannelse ud over kvalifikationerne fra en højere uddannelsesinstitution, medmindre dette er nødvendigt for at opfylde betingelserne i national ret for EU-borgeres udøvelse af det regulerede erhverv, der er omfattet af arbejdsaftalen eller det bindende jobtilbud.

Or. en

Ændringsforslag 106
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 7	***udgår***
Antal indrejsetilladelser	
Artikel 5 og 6 indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse.	

Or. it

Ændringsforslag 107
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 5 ***og 6*** indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse.	Artikel 5 indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse.

Or. en

Ændringsforslag 108
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artikel 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 5 og 6 indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse.	Artikel 5 og 6 indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse ***på grundlag af situationen på deres arbejdsmarked.***

Or. es

Ændringsforslag 109
Ioannis Varvitsiotis

Forslag til direktiv
Artikel 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 5 og 6 indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse.	Artikel 5 og 6 indskrænker ikke medlemsstaternes beføjelser til at fastsætte, hvor mange tredjelandsstatsborgere der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse. ***Medlemsstaterne bevarer muligheden for at nægte at udstede opholdstilladelse for visse erhvervs, økonomiske sektorers eller regioners vedkommende.***

Or. en

Begrundelse

Der bør være en ekstraordinær foranstaltning til beskyttelse af nogle medlemsstater eller regioner eller sektorer med specifikke problemer.

Ændringsforslag 110
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. En person, der opfylder betingelserne i artikel 5 ***og 6***, og hvis ansøgning de kompetente myndigheder har truffet en positiv afgørelse om, får udstedt et blåt EU-kort.	1. En person, der opfylder betingelserne i artikel 5, og hvis ansøgning de kompetente myndigheder har truffet en positiv afgørelse om, får udstedt et blåt EU-kort.

Or. en

Ændringsforslag 111
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Det blå EU-kort er i første omgang gyldigt i to år og forlænges i et tidsrum af mindst samme længde. Hvis arbejdsaftalen dækker en periode på under to år, udstedes det blå EU-kort for et tidsrum svarende til arbejdsaftalens længde plus ***tre*** måneder.	2. Det blå EU-kort er i første omgang gyldigt i to år og forlænges i et tidsrum af mindst samme længde. Hvis arbejdsaftalen dækker en periode på under to år, udstedes det blå EU-kort for et tidsrum svarende til arbejdsaftalens længde plus ***seks*** måneder.

Or. it

Ændringsforslag 112
Stavros Lambrinidis

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Det blå EU-kort er i første omgang gyldigt i ***to*** år og forlænges ***i et tidsrum af mindst samme længde***. Hvis arbejdsaftalen dækker en periode på under to år, udstedes det blå EU-kort for et tidsrum svarende til arbejdsaftalens længde plus tre måneder.	2. Det blå EU-kort er i første omgang gyldigt i ***tre*** år og forlænges ***med yderligere to år***. Hvis arbejdsaftalen dækker en periode på under to år, udstedes det blå EU-kort for et tidsrum svarende til arbejdsaftalens længde plus tre måneder.

Or. en

Ændringsforslag 113
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Det blå EU-kort er i første omgang gyldigt i ***to år og forlænges i*** et tidsrum af mindst samme længde. ***Hvis arbejdsaftalen***	2. Det blå EU-kort er i første omgang gyldigt i ***et tidsrum svarende til arbejdsaftalens længde, dog mindst et år,***

dækker en periode på under to år, udstedes det blå EU-kort for et tidsrum svarende til arbejdsaftalens længde plus tre måneder.	***og forlænges med*** et tidsrum af mindst samme længde ***op til maksimalt fem år***.

Or. en

Ændringsforslag 114
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 8 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Indehavere af det blå EU-kort nyder godt af de rettigheder, de og deres familie har i medfør af dette ***direktivs artikel 8, artikel 10, stk. 2, artikel 12, artikel 13-19 og artikel 21***.	5. Indehavere af det blå EU-kort nyder godt af de rettigheder, de og deres familie har i medfør af dette ***direktiv***.

Or. en

Ændringsforslag 115
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne giver afslag på en ansøgning om det blå EU-kort, hvis ansøgeren ikke opfylder betingelserne i artikel 5 ***og 6***, eller hvis de fremlagte dokumenter er erhvervet på uretmæssig vis eller er forfalskede eller ulovligt ændret.	1. Medlemsstaterne giver afslag på en ansøgning om det blå EU-kort, hvis ansøgeren ikke opfylder betingelserne i artikel 5, eller hvis de fremlagte dokumenter er erhvervet på uretmæssig vis eller er forfalskede eller ulovligt ændret.

Or. en

Ændringsforslag 116
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Inden medlemsstaterne træffer beslutning om en ansøgning om det blå EU-kort, kan de undersøge situationen på deres arbejdsmarked og anvende deres nationale procedurer for så vidt angår ansættelseskravene for den ledige stilling.	***udgår***
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne give fortrinsstilling til EU-borgere, tredjelandsstatsborgere, når der er fastsat bestemmelse herom i fællesskabsretten, samt tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold og modtager arbejdsløshedsunderstøttelse i de pågældende medlemsstater.	

Or. it

Ændringsforslag 117
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 9 - stk. 2 - afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne give fortrinsstilling til EU-borgere, tredjelandsstatsborgere, når der er fastsat bestemmelse herom i fællesskabsretten, samt tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold og modtager arbejdsløshedsunderstøttelse i de pågældende medlemsstater.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 118
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Inden medlemsstaterne træffer beslutning om en ansøgning om det blå EU-kort, kan de undersøge situationen på deres arbejdsmarked og anvende deres nationale procedurer for så vidt angår ansættelseskravene for den ledige stilling.	***udgår***
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne give fortrinsstilling til EU-borgere, tredjelandsstatsborgere, når der er fastsat bestemmelse herom i fællesskabsretten, samt tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold og modtager arbejdsløshedsunderstøttelse i de pågældende medlemsstater.	

Or. en

Begrundelse

En undersøgelse af situationen på arbejdsmarkedet er ikke til nogen som helst nytte, hvad angår forsøget på at gøre EU mere attraktivt for højt kvalificeret arbejdskraft. De bureaukratiske byrder bør reduceres.

Ændringsforslag 119
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 9 - stk. 2 - afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Inden medlemsstaterne træffer beslutning om en ansøgning om det blå	2. Inden medlemsstaterne træffer beslutning om en ansøgning om det blå

EU-kort, kan de undersøge situationen på deres arbejdsmarked og anvende deres nationale procedurer, for så vidt angår ansættelseskravene for den ledige stilling.	EU-kort, kan de undersøge situationen på deres arbejdsmarked og anvende deres nationale procedurer ***og fællesskabsprocedurer,*** for så vidt angår ansættelseskravene for den ledige stilling.

Or. en

Ændringsforslag 120
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 9 - stk. 2 - afsnit 2 og afsnit 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn ***kan*** medlemsstaterne ***give*** fortrinsstilling til EU-borgere, tredjelandsstatsborgere, når der er fastsat bestemmelse herom i fællesskabsretten, samt tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold og modtager arbejdsløshedsunderstøttelse i de pågældende medlemsstater.	Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn ***giver*** medlemsstaterne fortrinsstilling til EU-borgere, ***og de kan give fortrinsstilling til*** tredjelandsstatsborgere, når der er fastsat bestemmelse herom i fællesskabsretten, samt tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold og modtager arbejdsløshedsunderstøttelse i de pågældende medlemsstater. ***Medlemsstater afviser en ansøgning om et blåt EU-kort for de sektorer af arbejdsmarkedet, hvortil adgangen er begrænset for arbejdstagere fra andre medlemsstater i henhold til overgangsordningerne i tiltrædelsesakterne af hhv. 16. april 2003 og 25. april 2005.***

Or. en

Ændringsforslag 121
Ioannis Varvitsiotis

Forslag til direktiv
Artikel 9 - stk. 2 - afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	En medlemsstat kan afvise en ansøgning om et blåt EU-kort for derved at sikre en etisk forsvarlig rekruttering i sektorer, hvor der er mangel på kvalificeret arbejdskraft i oprindelseslandene.

Or. en

Begrundelse

For at beskytte de lande mod "hjerneflugt"-effekten.

Ændringsforslag 122
Stavros Lambrinidis

Forslag til direktiv
Artikel 10 - stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*a) hvis det er erhvervet på uretmæssig vis eller er forfalsket eller ulovligt ændret	a) hvis det er erhvervet på uretmæssig vis eller er forfalsket eller ulovligt ændret**.** ***Medlemsstaterne kan inddrage eller afslå at forlænge gyldigheden af et blåt EU-kort, der er udstedt på grundlag af dette direktiv, i følgende tilfælde:***

Or. en

Ændringsforslag 123
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*b) hvis det ser ud til, at indehaveren ikke opfylder eller ikke længere opfylder de betingelser for indrejse og ophold, der er fastsat i artikel 5 ***og 6***, eller opholder sig i landet af andre årsager end dem, på grundlag af hvilke den pågældende fik opholdstilladelse	b) hvis det ser ud til, at indehaveren ikke opfylder eller ikke længere opfylder de betingelser for indrejse og ophold, der er fastsat i artikel 5, eller opholder sig i landet af andre årsager end dem, på grundlag af hvilke den pågældende fik opholdstilladelse

Or. en

Ændringsforslag 124
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 3 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	De foranstaltninger, der træffes af hensyn til den offentlige orden eller den offentlige sikkerhed, skal respektere proportionalitetsprincippet og træffes udelukkende på baggrund af den persons egen adfærd, over for hvilken de vil blive anvendt. Denne personlige adfærd skal udgøre en faktisk og aktuel trussel, der er tilstrækkeligt alvorlig til at bringe samfundets grundlæggende interesser i fare. Begrundelser, der er den individuelle sag uvedkommende, eller som drejer sig om generel forebyggelse, tages ikke i betragtning.

Or. it

Ændringsforslag 125
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Hvis tredjelandsstatsborgeren allerede er fastboende eller har lovligt ophold på en medlemsstats område, giver indledningen af en ansøgningsprocedure med henblik på opnåelse af det blå kort ret til at forblive på den medlemsstats område, hvor anmodningen er indgivet, indtil ansøgningen er færdigbehandlet, i hvilken forbindelse der medregnes en eventuel periode til behandling af en klage i tilfælde af en negativ afgørelse.

Or. it

Ændringsforslag 126
Hubert Pirker

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. En afgørelse om afslag på en ansøgning om det blå EU-kort eller manglende forlængelse eller inddragelse af det blå EU-kort meddeles den berørte tredjelandsstatsborger skriftligt og, hvis det er relevant, den pågældendes arbejdsgiver i overensstemmelse med procedurerne for meddelelser af denne art, der er fastsat i den relevante nationale ret; der kan klages over sådanne afgørelser ***ved*** den pågældende medlemsstats ***domstole***. I meddelelsen specificeres årsagerne til afgørelsen, mulige klageprocedurer og fristen for at klage.	3. En afgørelse om afslag på en ansøgning om det blå EU-kort eller manglende forlængelse eller inddragelse af det blå EU-kort meddeles den berørte tredjelandsstatsborger skriftligt og, hvis det er relevant, den pågældendes arbejdsgiver i overensstemmelse med procedurerne for meddelelser af denne art, der er fastsat i den relevante nationale ret; der kan klages over sådanne afgørelser ***i henhold til*** den pågældende medlemsstats ***lovbestemmelser***. I meddelelsen specificeres årsagerne til afgørelsen, mulige klageprocedurer og fristen for at klage.

Or. de

Begrundelse

Ordet "domstole" bør udgå, fordi det overlades til medlemsstaterne at afgøre, om de ønsker administrative myndigheder eller domstole som appelinstans.

Ændringsforslag 127
Simon Busuttil

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. En afgørelse om afslag på en ansøgning om det blå EU-kort eller manglende forlængelse eller inddragelse af det blå EU-kort meddeles den berørte tredjelandsstatsborger skriftligt og, hvis det er relevant, den pågældendes arbejdsgiver i overensstemmelse med procedurerne for meddelelser af denne art, der er fastsat i den relevante nationale ret; der kan klages over sådanne afgørelser ved den pågældende medlemsstats ***domstole.*** I meddelelsen specificeres årsagerne til afgørelsen, mulige klageprocedurer og fristen for at klage.	3. En afgørelse om afslag på en ansøgning om det blå EU-kort eller manglende forlængelse eller inddragelse af det blå EU-kort meddeles den berørte tredjelandsstatsborger skriftligt og, hvis det er relevant, den pågældendes arbejdsgiver i overensstemmelse med procedurerne for meddelelser af denne art, der er fastsat i den relevante nationale ret; der kan klages over sådanne afgørelser ved den pågældende medlemsstats ***kompetente myndighed, der er udpeget i henhold til national ret***. I meddelelsen specificeres årsagerne til afgørelsen, mulige klageprocedurer og fristen for at klage.

Or. en

Begrundelse

Den myndighed, der er ansvarlig for sådanne klager, bør udpeges i henhold til national ret. Derudover kan krav om, at afgørelser om afslag på ansøgninger kan påklages ved domstolene i den pågældende medlemsstat, medføre unødvendige forsinkelser i systemet.

Ændringsforslag 128
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. De første to år, hvor indehaveren af det blå EU-kort opholder sig ***i den pågældende medlemsstat***, ***er den pågældendes*** adgang til arbejdsmarkedet ***begrænset til udøvelsen*** af de aflønnede beskæftigelsesaktiviteter, der opfylder betingelserne for indrejse som fastsat i artikel 5 og 6. De kompetente myndigheder i opholdsmedlemsstaten skal i overensstemmelse med de nationale procedurer og inden for tidsfristen i artikel 12, stk. 1, give forudgående skriftlig ***tilladelse til*** ændringer af betingelserne i arbejdsaftalen, der påvirker betingelserne for indrejse, eller ændringer i arbejdsforholdet.	1. De første to år, hvor indehaveren af det blå EU-kort opholder sig, ***har den pågældende*** adgang til arbejdsmarkedet ***med henblik på udøvelse*** af de aflønnede beskæftigelsesaktiviteter, der opfylder betingelserne for indrejse som fastsat i artikel 5 og 6. De kompetente myndigheder i opholdsmedlemsstaten skal i overensstemmelse med de nationale procedurer og inden for tidsfristen i artikel 12, stk. 1, give forudgående skriftlig ***meddelelse om*** ændringer af betingelserne i arbejdsaftalen, der påvirker betingelserne for indrejse, eller ændringer i arbejdsforholdet.

Or. it

Ændringsforslag 129
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. De første to år, hvor indehaveren af det blå EU-kort opholder sig i den pågældende medlemsstat, er den pågældendes adgang til arbejdsmarkedet begrænset til udøvelsen af de aflønnede beskæftigelsesaktiviteter, der opfylder betingelserne for indrejse som fastsat i artikel 5 ***og 6***. De kompetente myndigheder i opholdsmedlemsstaten skal i overensstemmelse med de nationale procedurer og inden for tidsfristen i artikel 12, stk. 1, give forudgående skriftlig	1. De første to år, hvor indehaveren af det blå EU-kort opholder sig i den pågældende medlemsstat, er den pågældendes adgang til arbejdsmarkedet begrænset til udøvelsen af de aflønnede beskæftigelsesaktiviteter, der opfylder betingelserne for indrejse som fastsat i artikel 5. De kompetente myndigheder i opholdsmedlemsstaten skal i overensstemmelse med de nationale procedurer og inden for tidsfristen i artikel 12, stk. 1, give forudgående skriftlig

tilladelse til ændringer af betingelserne i arbejdsaftalen, der påvirker betingelserne for indrejse, eller ændringer i arbejdsforholdet.	tilladelse til ændringer af betingelserne i arbejdsaftalen, der påvirker betingelserne for indrejse, eller ændringer i arbejdsforholdet.

Or. en

Ændringsforslag 130
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Efter de første to års lovlige ophold ***i den pågældende medlemsstat*** som indehaver af det blå EU-kort ligebehandles den pågældende person med medlemsstatens statsborgere for så vidt angår adgangen til ***højt kvalificeret*** beskæftigelse. Indehaveren af det blå EU-kort giver meddelelse om ændringer i arbejdsforholdet til opholdsmedlemsstatens kompetente myndigheder i overensstemmelse med de nationale procedurer.	2. Efter de første to års lovlige ophold som indehaver af det blå EU-kort ligebehandles den pågældende person med medlemsstatens statsborgere for så vidt angår adgangen til kvalificeret beskæftigelse. Indehaveren af det blå EU-kort giver meddelelse om ændringer i arbejdsforholdet til opholdsmedlemsstatens kompetente myndigheder i overensstemmelse med de nationale procedurer.

Or. it

Ændringsforslag 131
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne kan bibeholde begrænsninger i adgangen til lønnet beskæftigelse eller selvstændig erhvervsvirksomhed i tilfælde, hvor disse aktiviteter i overensstemmelse med	***udgår***

national ret eller fællesskabsretten er forbeholdt medlemsstaternes egne statsborgere, EU-borgere eller EØS-borgere.

Or. it

Ændringsforslag 132
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Bestemmelserne i denne artikel finder anvendelse, uden at det berører det princip om fællesskabspræference, der er anført i de relevante bestemmelser i tiltrædelsesakterne af 16. april 2003 og 25. april 2005.	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 133
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 6 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	I tilfælde af ækvivalente erhvervskvalifikationer og -kompetencer sikrer medlemsstaterne, at ingen højt kvalificeret arbejdstager, der er statsborger eller unionsborger, går glip af en stilling, som i stedet gives til en højt kvalificeret arbejdstager fra et tredjeland.

Or. fr

Ændringsforslag 134
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Arbejdsløshed udgør ikke i sig selv en grund til at inddrage det blå EU-kort, medmindre arbejdsløsheden har varet i mere end ***tre*** på hinanden følgende måneder.	1. Arbejdsløshed udgør ikke i sig selv en grund til at inddrage det blå EU-kort, medmindre arbejdsløsheden har varet i mere end ***seks*** på hinanden følgende måneder.

Or. it

Ændringsforslag 135
Hubert Pirker

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Arbejdsløshed udgør ikke i sig selv en grund til at inddrage det blå EU-kort, medmindre arbejdsløsheden har varet i mere end tre på hinanden følgende måneder.	1. Arbejdsløshed udgør ikke i sig selv en grund til at inddrage ***eller undlade at forlænge*** det blå EU-kort, medmindre arbejdsløsheden har varet i mere end tre på hinanden følgende måneder***; indehaveren af et blåt EU-kort skal i overensstemmelse med de nationale bestemmelser underrette de kompetente myndigheder i opholdsmedlemsstaten om, hvornår den pågældendes arbejdsløshed er begyndt.***

Or. de

Begrundelse

For at de kompetente nationale myndigheder kan kontrollere fristen på tre på hinanden følgende måneder, er det nødvendigt at underrette disse myndigheder om, hvornår arbejdsløsheden er begyndt.

Ændringsforslag 136
Giusto Catania og Søren Bo Søndergaard

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Indehaveren af det blå EU-kort har ret til at opholde sig på området, så længe som han eller hun er beskæftiget med uddannelsesaktiviteter med henblik på at højne hans eller hendes erhvervskvalifikationer eller på at omkvalificere hans eller hendes erhvervsprofil.

Or. it

Ændringsforslag 137
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne kan begrænse rettighederne i stk. 1, litra c) og i), for så vidt angår stipendier og procedurer for at få adgang til socialt boligbyggeri, til tilfælde, hvor indehaveren af det blå EU-kort har opholdt sig eller har ret til at holde sig på deres område i mindst tre år.	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 138
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne kan begrænse rettighederne i stk. 1, litra c) og i), for så vidt angår stipendier og procedurer for at få adgang til socialt boligbyggeri, til tilfælde, hvor indehaveren af det blå EU-kort har opholdt sig eller har ret til at holde sig på deres område i mindst tre år.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Direktivet om det blå EU-kort bør være i overensstemmelse med Europarådets konvention om vandrende arbejdstageres retsstilling (ETS 93 af 24. november 1977), som fastsætter ligebehandling med medlemsstatens statsborgere med hensyn til adgang til social og sundhedsmæssig forsorg.

Ændringsforslag 139
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne kan begrænse rettighederne i stk. 1, litra c) og i), for så vidt angår stipendier og procedurer for at få adgang til socialt boligbyggeri, til tilfælde, hvor indehaveren af det blå EU-kort har opholdt sig eller har ret til at holde sig på deres område i mindst tre år.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 140
Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Indehavere af et blåt EU-kort skal også opfylde den forpligtelse til at integrere sig, som påhviler tredjelandsstatsborgere, og som er fastlagt af den medlemsstat, hvori arbejdstageren har ophold. I de lande, hvor sådanne integrationsforanstaltninger er frivillige, tilskynder medlemsstaterne indehavere af det blå EU-kort til at deltage i nationale integrationsprojekter med henblik på at fremskynde integrationen af indehavere af det blå EU-kort i EU-samfundet. Kommissionen bør udvikle et introduktionskursus for at informere indehavere af det blå EU-kort om Den Europæiske Union og dens medlemsstater med henblik på at fremme involveringen og deltagelsen af indehavere af det blå EU-kort og deres familier i EU og de nationale samfund.

Or. en

Ændringsforslag 141
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne kan begrænse ligebehandlingen for så vidt angår social bistand til tilfælde, hvor indehaveren af det blå EU-kort har opnået status som fastboende udlænding i EF i overensstemmelse med artikel 17.	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 142
Giusto Catania

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Uanset artikel 5, stk. 4, første afsnit, i direktiv 2003/86/EF, gives der opholdstilladelse til familiemedlemmer senest seks måneder efter, at ansøgningen herom er indgivet.	3. Uanset artikel 5, stk. 4, første afsnit, i direktiv 2003/86/EF, gives der opholdstilladelse til familiemedlemmer ***snarest muligt og i forbindelse med afgørelsen om udstedelse af det blå EU-kort og under alle omstændigheder*** senest seks måneder efter, at ansøgningen herom er indgivet.

Or. it

Ændringsforslag 143
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Uanset artikel 5, stk. 4, første afsnit, i direktiv 2003/86/EF, gives der opholdstilladelse til familiemedlemmer ***senest seks måneder efter, at ansøgningen herom er indgivet***.	3. Uanset artikel 5, stk. 4, første afsnit, i direktiv 2003/86/EF, gives der opholdstilladelse til ***indehavere af et blåt EU-kort og disses*** familiemedlemmer ***samtidigt.***

Or. en

Ændringsforslag 144
Ioannis Varvitsiotis

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) lovligt og kontinuerligt ophold som indehaver af det blå EU-kort på den medlemsstats område, hvor der indgives ansøgning om opholdstilladelsen "status som fastboende udlænding i EF", i ***to*** år umiddelbart før, den relevante ansøgning indgives.	(b) lovligt og kontinuerligt ophold som indehaver af det blå EU-kort på den medlemsstats område, hvor der indgives ansøgning om opholdstilladelsen "status som fastboende udlænding i EF", i ***tre*** år umiddelbart før, den relevante ansøgning indgives.

Or. en

Begrundelse

Det kan anses for tilrådeligt at øge det tidsrum, der er nødvendigt for at opnå status som fastboende udlænding, til tre år.

Ændringsforslag 145
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Uanset artikel 9, stk. 1, litra c), i direktiv 2003/109/EF ***forlænger*** medlemsstaterne det tidsrum, som indehaveren af det blå EU-kort og dennes familiemedlemmer, der har fået status som fastboende udlænding i EF, kan være fraværende fra Fællesskabets område til 24 på hinanden følgende måneder.	4. Uanset artikel 9, stk. 1, litra c), i direktiv 2003/109/EF ***kan*** medlemsstaterne ***forlænge*** det tidsrum, som indehaveren af det blå EU-kort og dennes familiemedlemmer, der har fået status som fastboende udlænding i EF, kan være fraværende fra Fællesskabets område til 24 på hinanden følgende måneder.

Or. es

Ændringsforslag 146
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. De undtagelser fra direktiv 2003/109/EF, der er fastsat i stk. 3 og 4, finder kun anvendelse i tilfælde, hvor den pågældende tredjelandsstatsborger kan fremlægge bevis for, at vedkommende har været fraværende fra Fællesskabets område for at udøve en økonomisk aktivitet som lønmodtager eller selvstændig erhvervsdrivende eller med henblik på volontørtjeneste eller for at studere ***i oprindelseslandet***.	5. De undtagelser fra direktiv 2003/109/EF, der er fastsat i stk. 3 og 4, finder kun anvendelse i tilfælde, hvor den pågældende tredjelandsstatsborger kan fremlægge bevis for, at vedkommende har været fraværende fra Fællesskabets område for ***i oprindelseslandet*** at udøve en økonomisk aktivitet som lønmodtager eller selvstændig erhvervsdrivende eller med henblik på volontørtjeneste eller for at studere. ***På denne måde fremmes disse fagfolks cirkulære mobilitet, og det bliver lettere senere at inddrage disse indvandrede arbejdstagere i uddannelses- eller forskningsvirksomhed eller i tekniske opgaver i deres oprindelsesland.***

Or. es

Ændringsforslag 147
Ona Juknevičienė

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1***. Efter to års lovligt ophold i den første medlemsstat*** som indehaver af det blå EU-kort har den pågældende person og dennes familiemedlemmer ret til at flytte til en anden medlemsstat med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse på de betingelser, der er fastsat i denne artikel.	1. Som indehaver af det blå EU-kort har den pågældende person og dennes familiemedlemmer ret til at flytte til en anden medlemsstat med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse på de betingelser, der er fastsat i denne artikel.

Or. en

Ændringsforslag 148
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Efter to års lovligt ophold i den første medlemsstat som indehaver af det blå EU-kort har den pågældende person og dennes familiemedlemmer ret til at flytte til en anden medlemsstat med henblik på ***højt kvalificeret*** beskæftigelse på de betingelser, der er fastsat i denne artikel.	1. Efter to års lovligt ophold i den første medlemsstat som indehaver af det blå EU-kort har den pågældende person og dennes familiemedlemmer ret til at flytte til en anden medlemsstat med henblik på beskæftigelse på de betingelser, der er fastsat i denne artikel.

Or. en

Ændringsforslag 149
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. After two years of legal residence in the first Member State as holder of an EU Blue Card, the person concerned and his/her family members shall be allowed to move to a Member State other than the first Member State for the purpose of highly qualified employment under the conditions set out in this Article.	1. Som indehaver af det blå EU-kort har den pågældende person og dennes familiemedlemmer ret til at flytte til en anden medlemsstat med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse på de betingelser, der er fastsat i denne artikel.

Or. en

Begrundelse

En venteperiode på to år for at opnå bevægelighed inden for EU er på ingen måde til hjælp i forbindelse med forsøg på at gøre EU mere attraktivt for højt kvalificeret arbejdskraft.

Ændringsforslag 150
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Senest én måned efter indrejsen på den anden medlemsstats område giver indehaveren af det blå EU-kort den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder meddelelse om sin tilstedeværelse og fremlægger alle de dokumenter, der beviser, at den pågældende opfylder betingelserne i artikel 5 ***og 6***, i den anden medlemsstat.	2. Senest én måned efter indrejsen på den anden medlemsstats område giver indehaveren af det blå EU-kort den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder meddelelse om sin tilstedeværelse og fremlægger alle de dokumenter, der beviser, at den pågældende opfylder betingelserne i artikel 5, i den anden medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 151
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*a) at ***udstede*** det blå EU-kort og tillade, at ansøgeren tager ophold på dens område med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse, hvis betingelserne i denne artikel er opfyldt, og på de betingelser, der er fastsat i artikel 8-15	a) at ***forlænge*** det blå EU-kort og tillade, at ansøgeren tager ophold på dens område med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse, hvis betingelserne i denne artikel er opfyldt, og på de betingelser, der er fastsat i artikel 8-15

Or. en

Ændringsforslag 152
Marian-Jean Marinescu

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
*(*b) at afslå at ***udstede*** det blå EU-kort og tvinge ansøgeren og dennes familiemedlemmer til i overensstemmelse med procedurerne i national ret, herunder procedurerne for udsendelse, at forlade dens område, hvis betingelserne i denne artikel ikke er opfyldt. Den første medlemsstat tillader straks uden formaliteter indehaveren af det blå EU-kort og dennes familiemedlemmer at indrejse igen. Bestemmelserne i artikel 14 finder anvendelse efter fornyet indrejse.	b) at afslå at ***forlænge*** det blå EU-kort og tvinge ansøgeren og dennes familiemedlemmer til i overensstemmelse med procedurerne i national ret, herunder procedurerne for udsendelse, at forlade dens område, hvis betingelserne i denne artikel ikke er opfyldt. Den første medlemsstat tillader straks uden formaliteter indehaveren af det blå EU-kort og dennes familiemedlemmer at indrejse igen. Bestemmelserne i artikel 14 finder anvendelse efter fornyet indrejse.

Or. en

Ændringsforslag 153
Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Ansøgeren afholder i medfør af stk. 3, litra b), udgifterne ved sin egen og familiemedlemmernes tilbagevenden og fornyet indrejse, herunder refundering af udgifter dækket ved brug af offentlige midler, når det er relevant.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 154
Inger Segelström

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Ansøgeren afholder i medfør af stk. 3, litra b), udgifterne ved sin egen og familiemedlemmernes tilbagevenden og fornyet indrejse, herunder refundering af udgifter dækket ved brug af offentlige midler, når det er relevant,	***udgår***

Or. sv

Ændringsforslag 155
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. I medfør af denne artikel kan medlemsstaterne fortsat fastsætte antallet af indrejser som specificeret i artikel 7.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Foranstaltninger, der begrænser eller udelukker muligheden for en indehaver af et blåt EU-kort for at arbejde i en anden medlemsstat, ville undergrave formålet med dette forslag.

Ændringsforslag 156
Emine Bozkurt, Esther De Lange

Forslag til direktiv
Artikel 19 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 19a
	1. Efter 24 måneders lovligt ophold i den første medlemsstat som indehaver af et blåt EU-kort har den pågældende person lov til at udføre højt kvalificeret beskæftigelse i en anden medlemsstat og samtidig have ophold i den første medlemsstat. Beskæftigelse i den anden medlemsstat forudsætter forudgående skriftlig tilladelse fra de kompetente myndigheder i den anden medlemsstat.
	2. I overensstemmelse med procedurerne i artikel 12 behandler den anden medlemsstat ansøgningen om tilladelse til højt kvalificeret beskæftigelse på tværs af grænsen og informerer skriftligt ansøgeren om dens beslutning om: ***a) enten at udstede tilladelsen og give ansøgeren lov til at påtage sig højt kvalificeret beskæftigelse på dens område, hvis betingelserne i artikel 5 med undtagelse af stk. 1, litra d), er opfyldt, og ansøgeren har fremlagt et gyldigt rejsedokument, jf. national ret, og et gyldigt blåt EU-kort udstedt af den første medlemsstat, eller*** ***b) at afslå at udstede tilladelsen, hvis:*** ***- betingelserne i stk. 2, litra a), ikke er opfyldt, eller*** ***- de fremlagte dokumenter er erhvervet på uretmæssig vis eller er forfalskede eller ulovligt ændret, eller*** ***- det antal tredjelandsstatsborgere, der kan få indrejse med henblik på højt kvalificeret beskæftigelse, som medlemsstaten har fastsat i overensstemmelse med artikel 7, er blevet overskredet, eller*** ***- der foreligger årsager til afslag som***

anført i artikel 9, stk. 2, eller
- betingelserne i artikel 13, stk. 4, 5, eller 6 er til stede.
3. Tilladelsens gyldighedsperiode kan begrænses til gyldighedsperioden for det blå EU-kort, som den første medlemsstat har udstedt.
4. Medlemsstaterne inddrager eller afslår at forlænge en tilladelse, der er udstedt på grundlag af stk. 2, litra a), i følgende tilfælde:
a) hvis den er erhvervet på uretmæssig vis eller er forfalsket eller ulovligt ændret, eller
b) hvis det viser sig, at indehaveren ikke opfyldte eller ikke længere opfylder de betingelser, der er fastsat i denne artikels stk. 2, litra a),
5. Pendlere med det blå EU-kort har ret til samme behandling som den første medlemsstats egne statsborgere, der pendler til den anden medlemsstat, for så vidt angår de i artikel 15 nævnte forhold.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag retter opmærksomheden mod muligheden for at pendle over grænsen. Efter to års lovligt ophold i den første medlemsstat foretrækker en indehaver af et blåt EU-kort måske at arbejde i en anden medlemsstat, samtidig med at den pågældende fortsat har ophold i den første medlemsstat. Fra et privat synspunkt kan der være flere årsager til, hvorfor det er ønskværdigt at pendle på tværs af grænsen, f.eks. økonomiske årsager, adgang til bolig og integration af familien i lokalsamfundet. Denne situation kan især forekomme i medlemsstaternes grænseregioner.

Ændringsforslag 157
Jeanine Hennis-Plasschaert

Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. I de tilfælde, hvor en medlemsstat beslutter at anvende de begrænsninger til	2. I de tilfælde, hvor en medlemsstat beslutter at anvende de begrænsninger til

arbejdsmarkedet, der er fastsat i artikel 14, stk. 3, i direktiv 2003/109/EF, giver den fortrinsstilling til indehavere af opholdstilladelsen "status som fastboende udlænding i EF/indehaver af det blå EU-kort" frem for tredjelandsstatsborgere, der ansøger om ophold med samme formål	arbejdsmarkedet, der er fastsat i artikel 14, stk. 3, i direktiv 2003/109/EF, giver den fortrinsstilling til indehavere af opholdstilladelsen "status som fastboende udlænding i EF/indehaver af det blå EU-kort" frem for tredjelandsstatsborgere, der ansøger om ophold med samme formål***, i de situationer, hvor to eller flere kandidater er lige velkvalificerede til et arbejde.***

Or. en

Ændringsforslag 158
Javier Moreno Sánchez

Forslag til direktiv
Artikel 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen aflægger hvert tredje år og for første gang senest den [tre år efter gennemførelsen af dette direktiv i national ret] rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv i medlemsstaterne og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer.	Kommissionen aflægger hvert tredje år og for første gang senest den [tre år efter gennemførelsen af dette direktiv i national ret] rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv i medlemsstaterne og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer***, også med hensyn til bekæmpelse af hjerneflugt.***

Or. es

Ændringsforslag 159
Esther De Lange and Emine Bozkurt

Forslag til direktiv
Kapitel V - overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ophold i andre medlemsstater	Ophold ***og beskæftigelse*** i andre medlemsstater

Or. en